

**STATUTÁRNÍ MĚSTO CHOMUTOV**

Odbor vnějších vztahů

Zborovská 4602, 430 28 Chomutov

IČ: 00 261 891, DIČ: CZ00261891

tel.: 474 637 111 / fax: 474 652 777

**OBJEDNÁVKA**

OBJEDNÁVKA ČÍSLO	VYŘIZUJE	TELEFON	FAX
201700374/ŠKU	Škubová Silvie	474637477	---

**DODAVATEL**

IČ: 28978226

DIČ: CZ28978226

Agentura Petřinová s.r.o.

Pod Zámkem 225

25262 Stenice

**PŘESNÝ POPIS DODÁVKY (SLUŽBY):**

Objednávám vystoupení ANNY K. dne 17.6.2017 od 20.00 do 21.00 hodin v městském parku v Chomutově v rámci akce Chomutovské krušení 2017.

**Fakturační adresa:**

STATUTÁRNÍ MĚSTO CHOMUTOV

Zborovská 4602

Odbor ekonomiky

430 28 Chomutov

Na faktuře prosím uvádějte číslo objednávky: 201700374/ŠKU

Smluvní strany berou na vědomí, že text objednávky je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona o svobodném přístupu k informacím a že statutární město Chomutov jako povinný subjekt má povinnost na žádost žadatele poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie objednávky. Smluvní strany dále souhlasí s kompletním zveřejněním této objednávky včetně osobních údajů na internetových stránkách statutárního města Chomutova a v registru smluv zřízeném zák. č. 340/2015 Sb., a to na dobu neurčitou za účelem transparentnosti veřejné správy.

DOHODNUTÁ CENA	DOHODNUTÝ TERMÍN DODÁNÍ
157 300,00 Kč	17.6.2017

VYSTAVIL (DATUM, JMÉNO, RAZÍTKO, PODPIS)	SPRÁVCE ROZPOČTU (JMÉNO, PODPIS)	PŘÍKAZCE OPERACE (JMÉNO, PODPIS)
<p>STATUTÁRNÍ MĚSTO CHOMUTOV Zborovská 4602 430 28 Chomutov IČ: 00261891, DIČ: CZ00261891</p> <p>06.03.2017 Škubová Silvie, Referent OVV</p>	<p>Kozáková Iveta</p>	<p>D.Dinda-náměstek primátor</p>

**UPOZORNĚNÍ – U DAŇOVÉHO DOKLADU POŽADUJEME SPLATNOST MINIMÁLNĚ 15 DNÍ.**

**SMLOUVA  
O VYTVOŘENÍ A VEŘEJNÉM NEDIVADELNÍM PROVOZOVÁNÍ  
UMĚLECKÉHO VÝKONU FORMOU KONCERTU  
S NÁZVEM:**

**ANNA K & BAND**

**1. SMLUVNÍ STRANY:**

<b>Za objednavatele</b>	<b>Za vykonavatele</b>
<b>Číslo smlouvy:</b>	
149/2016	
<b>Název a sídlo společnosti:</b>	
Statutární město Chomutov Zborovská 4602 430 28 Chomutov	Agentura Petřinová s.r.o. Pod Zámek 225 252 62 Statenice
<b>IČ:</b>	
00261891	28978226
<b>DIČ:</b>	
CZ00261891	CZ28978226
<b>Banka:</b>	
Komerční banka, a.s.	Raiffeisenbank a.s., pobočka Praha 6
<b>Číslo účtu:</b>	
190000626441/0100	4775309001/5500
<b>Registrace:</b>	
	u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 157376
<b>Ustanovení:</b>	
Za objednavatele jméno a příjmení statutárního orgánu /zástupce/ který smlouvu podepisuje: pan(í): JUDr. Marek Hrabáč (dále jen „pořadatel“). <b>Kontaktní osoba:</b> <b>Silvie Škubová, 724765812</b>	Vykonavatel vykonávající svým jménem práva výkonných umělců, jejichž umělecké výkony jsou při koncertu vytvářeny a veřejně provozovány, (dále jen „agentura“) zastoupena paní Hanou Petřinovou a Ing. Danielou Petřinovou (jednatelky).

**2. ZÁKLADNÍ ÚDAJE O KONCERTU:**

Název:	<b>ANNA K &amp; BAND</b>
Místo konání (přesná adresa):	<b>Chomutov, městský park</b>
Akce:	<b>Chomutovské krušení 2017</b>
Datum konání:	<b>17.06.2017</b>
Začátek vystoupení:	<b>od 20:00 hod. (v celkové délce max. 60 minut) Čas a případné změny nutno konzultovat s Agenturou.</b>
Zvuková zkouška:	<b>od _____ hod. (min. 30 minut před začátkem vystoupení)</b>
Příjezd na místo nástrojová aparatura:	<b>60 min před začátkem ZZ</b>
Kontakt na odpovědného zvukaře:	<b>Roman Polák, 777283842</b>
Dodá pořadatel agentuře min. 14 dní před akcí.	

**3. ÚDAJE O ODMĚNĚ:**

Odměna za vystoupení činí:

**CELKEM K ÚHRADĚ (vč. DPH):**

130.000,- Kč + 21% DPH tj. 27.300,- Kč

**157.300,- Kč**

(slovy: stopadesátsedmtisíctřístakorunčeských)

Splatnost odměny: převodem na účet agentury oproti faktuře – daň. dokladu se splatností nejpozději do 15.06. 2017.

#### 4. PARKOVÁNÍ:

Pořadatel zajistí na své vlastní náklady bezpečné a dostatečně velké místo v areálu nebo v bezprostřední blízkosti pro parkování těchto vozů kapely: **1x mikrobus, 1x osobní automobil** účinkujících, produkce a techniky. Dále zajistí možnost vykládky nástrojové aparatury přímo v daném místě.

#### 5. PŘÍJEZD A VYLOŽENÍ ZAŘÍZENÍ:

Pořadatel zajistí přítomnost **4 osob - pomocníků**, které spolu s technickým týmem kapely vyloží a následně naloží zařízení ve sjednané době při příjezdu kapely a před jejím odjezdem.

#### 6. TECHNICKÉ A ORGANIZAČNÍ PODMÍNKY:

Pořadatel na své náklady zajistí:

- úpravu hlediště k stání - je zásadní podmínkou realizace vystoupení, sál/areál musí být čistý a na adekvátní společenské, bezpečnostní a hygienické úrovni
- zastřešené podium min. 8x6m, výška 1,2m, podium musí být pevné, stabilní, čisté a bezpečné. Přizpůsobené venkovní akci (prosíme, upřesněte rozměry a zašlete technický náskres pódia a sálu)
- příklady elektrického proudu musí odpovídat platné ČSN a je bezpodmínečně nutná přítomnost místního elektrikáře, oprávněného vyhláškou, znalého elektrických rozvodů v objektu po celou dobu montáže, koncertu a demontáže
- technické specifikace (zvuková a světelná aparatura) - viz příloha technical rider
- pořadatel dodá kontakt na odpovědného zvukaře Agentury a kontaktuje zvukaře ANNY K. minimálně 14 dní před konáním koncertu.

**Zvukař kapely: Ing. Pavel Jesenský 603 524 085, mail: jesa@jesa.cz.**

Manipulace s vybavením kapely na podiu (netýká se nosičů v době přemísťování nástrojové aparatury) není povolena žádné jiné osobě. Vstup na podium po dokončení zvukové zkoušky není nikomu povolen vyjma osob zabezpečujících umělecký výkon (stage manager, zvukař...).

Pořadatel odpovídá za škodu způsobenou krádeží, poškozením či ztrátou vybavení skupiny Anny K., jestliže k tomu došlo zanedbáním ze strany Pořadatele (tj. především v době, kdy se skupina vyskytuje mimo prostory určené k vystoupení).

Pořadatel musí zabezpečit vhodným způsobem oddělení diváků od pódia a interpretů (bariéry, zábrany nebo pořadatelská služba apod.) dle typu sálu a pódia (jeviště).

V případě dodání vlastního zvukového a světelného aparátu přímo skupinou, zajistí Pořadatel okolo zvukové, světelné a projekční režie zábrany, zamezující vstupu diváků do bezprostředního prostoru kolem a na plošiny zvukové a světelné režie.

#### 7. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

Pořadatel zajistí co možná nejučinnější kontrolu diváků a zamezí tak vnášení nebezpečných předmětů, které by mohly ohrozit zdraví jiných osob tj. např. střelné zbraně, výbušniny, nože, nápoje v plechových a skleněných obalech.

Pořadatel je povinen vydat všem osobám, jejichž přítomnost je nutná v prostoru místa a zákulisí vystoupení, řádné označení-backstage pass.

#### 8. ŠATNA:

- Pořadatel zajistí čistou, dobře osvětlenou a uzamykatelnou šatnu. V případě festivalů nebo open air akcí uzamykatelný karavan či hlídáný stan s odpovídající teplotou (min. 20°C). V případě, že klesne teplota pod uvedenou hodnotu, zajistí Pořadatel vyhřívání šaten.
- Šatna bude k dispozici skupině ihned po jejich příjezdu a klíče od této šatny převezme zástupce Agentury (management, technický tým).

- Vybavení šatny - WC (případně v blízkosti), 2x zásuvka 220V, umyvadlo s teplou (netýká se festivalů a open air akcí) a studenou vodou, věšák, příslušný počet židlí a stolů (dle počtu osob), toaletní papír, mýdlo a celkem 4ks čistých froté ručníků (již vypraných). Dále požadujeme: zrcadlo, popelník, skleničky nebo kelímky, otvíráky na pivo a víno, vidličky a lžičky.
- Pořadatel zajistí, že přístup skupiny ze šatny na pódium, nebude skrze publikum.
- Vstup do zákulisí a do okolí šaten musí být zabezpečen proti vstupu cizích osob bezpečnostní nebo pořadatelskou službou.
- Dveře šatny prosíme označit nápisem ANNA K.
- Pořadatel nese plnou odpovědnost za bezpečnost šaten.

## 9. OBČERSTVENÍ:

Catering není součástí dodávky Agentury. Pořadatel zajistí na své náklady toto občerstvení pro 10 osob, které se musí nacházet v šatně při příjezdu skupiny Anny K.

teplé jídlo

1 x obloženou mísu (čerstvá zelenina)

1 x obloženou mísu (ovoce)

1 x šunko-sýrová mísa

4 x láhev 1,5l neperlivé vody

2x láhev 1,5l jemně perlivé vody

8 x láhev 0,7l neperlivé vody se sportovním uzávěrem (na podium během vystoupení)

2 x 1,5 l džus (pomeranč, jablko)

2 x 1,5 l láhev Coca Cola

2 x láhev kvalitního suchého červeného vína (Merlot)

káva, čaj, cukr, mléko, med

## 10. GUESTLIST:

Pořadatel poskytne kapele v případě potřeby 5 ks volných vstupenek na koncert.

## 11. UBYTOVÁNÍ:

~~Pořadatel na své náklady zajistí ubytování se snídaní pro 10 osob, a to minimální \*\*\*\* kvality se samostatným sociálním zařízením a TV na pokoji. Ubytovaní z 17.06. 2017 na 18.06. 2017 tj.~~

~~celkem 1 noc takto: 1x dvoulůžkový pokoj pro Annu K s velkou manželskou postelí v klidné části hotelu, 1x jednolůžkový pokoj a 4x dvoulůžkový pokoj se snídaní.~~

~~V místě ubytování se musí nacházet uzavřené non-stop hlídané parkoviště. Náklady spojené s parkováním hradí Pořadatel. Výběr ubytování je nutno nechat odsouhlasit Agenturou.~~

~~Pořadatel se zavazuje dodat Agentuře přesnou adresu místa ubytování.~~

## 12. PLAKÁTY:

~~Agentura se zavazuje dodat pořadateli plakáty (anongi) ve lhůtě potřebné k dobré propagaci předmětného koncertu, nejpozději však 30 dnů před konáním koncertu. pokud jsou k dispozici a pořadatelem objednaný. Zároveň se pak pořadatel zavazuje k účinnému využití všech dodaných plakátů. Nedostatečná propagace vystoupení bude považována ze strany Agentury za nedodržení smlouvy, z něhož je možné vyvodit příslušné důsledky. Netýká se vystoupení jednotlivce v rámci jiného pořadu.~~

## 13. POVINNOSTI AGENTURY:

Agentura je povinna zajistit příjezd skupiny i všech osob, zajišťujících umělecký výkon na místo konání akce dle dispozic dodaných pořadatelem.

Agentura je povinna zabezpečit, aby se výkonní umělci dostavili na místo vystoupení včas, tzn. tak, aby byli schopni začít své vystoupení ve sjednanou dobu. Agentura však neodpovídá za případné zdržení z důvodu úrazu výkonných umělců nebo technického personálu, způsobené během cesty nebo na místě vystoupení či z důvodu vyšší moci.

Agentura odpovídá za uskutečnění vystoupení skupiny AnnyK v maximální kvalitativní úrovni. V případě zrušení vystoupení z příčiny nemoci nebo jiných okolností, které Agentura ani skupina nemohou ovlivnit, je Agentura povinna oznámit tuto událost Pořadateli nejpozději do 2 dnů od této události. Onemocnění musí být doloženo platným lékařským potvrzením.

#### **14. AUTORSKÁ PRÁVA A POVOLENÍ K POŘÁDÁNÍ KONCERTU:**

Pořadatel se zavazuje, že na vlastní náklady a odpovědnost požádá řádně a včas oprávněné ochranné organizace (OSA, či jiné oprávněné ochranné organizace) o udělení svolení s užitím uměleckých děl, jež budou prováděna při Koncertu dle této smlouvy, je-li to pro řádnou realizaci Koncertu nutné. Pořadatel se zavazuje, že řádně a včas uhradí předepsané autorské honoráře a poplatky, na které mají tyto ochranné organizace případně právní nárok. Opomenutím shora uvedené povinnosti získat svolení a zaplatit odměnu se pořadatel vystavuje nebezpečí postihu civilně i trestně právního. Pořadatel organizuje Koncert zcela na vlastní odpovědnost a náklady a je povinen si zajistit veškerá potřebná povolení, souhlasy a splnit veškeré zákonné podmínky, tak by mohl koncert řádně proběhnout a nebyly porušeny žádné předpisy ani práva třetích osob. Pořadatel nese zejména plnou odpovědnost za dodržení hygienických, bezpečnostních a požárních předpisů v místě konání Koncertu. Pořadatel nese případné náklady spojené se zaplacením poplatku obci ve smyslu zákona o místních poplatcích, popř. náklady spojené se zaplacením jiných poplatků vyplývajících z obecních vyhlášek nebo jiných obecně závazných právních předpisů.

#### **15. LICENCE:**

Agentura uděluje touto smlouvou Pořadateli licenci:

- a) k živému provozování uměleckého výkonu v rámci Koncertu. Pořadateli nevzniká podpisem této smlouvy právo k pořízení či užití jakýchkoli záznamů (obrazové, zvukové či zvukově obrazové) z Koncertu, jakož i přenosu Koncertu (např. TV vysílání, internet, atp.), a to ani prostřednictvím třetí osoby, není-li dále uvedeno jinak.
- b) pořízení fotografií z vystoupení, a to výhradně a jedině za účelem dokumentace/zpravodajství o vystoupení je možné pouze během prvních třech písní, z prostoru pod pódium, bez blesku. Jakékoli komerční či reklamní užití uvedených fotografií není možné bez výslovného písemného souhlasu Agentury, ve kterém budou stanoveny přesné podmínky takového užití včetně odměny za užití.
- c) touto smlouvou nezískává, není-li ve smlouvě stanoveno jinak, Pořadatel ani žádná třetí osoba jakákoli svolení k užití jména, podobizny, obrazových snímků a obrazových a zvukových záznamů či jiných projevů osobní povahy kteréhokoli z interpretů (výkonného umělce), vyjma užití jmen výkonných umělců za účelem informace o Koncertě s tím, že způsob informování o Koncertě bude předem projednán a odsouhlasen Agenturou.
- d) při porušení tohoto článku 15. se sjednává smluvní pokuta. Smluvní pokutou není dotčeno právo Agentury na náhradu škody ani na uplatnění práv dle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, v platném znění (dále jen "autorský zákon") a dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění.

#### **16. ZÁKAZ FOTOGRAFOVÁNÍ, NAHRÁVÁNÍ, FILMOVÁNÍ:**

V průběhu vystoupení je zakázáno fotografovat, nahrávat a filmovat pro komerční účely, vyjma akreditovaných novinářů a ti mohou fotografovat pouze za podmínek určených Agenturou a to výhradně během prvních 3 písní z prostor před pódiem. Jiné podmínky musí být předem písemně sjednány po konzultaci s Agenturou. Pořadatel se zavazuje před začátkem Koncertu informovat přítomné diváky o zákazu pořizování zvukových, obrazových či zvukově obrazových záznamů z Koncertu. Ustanovením článku 15 a 16 této smlouvy není dotčena úřední a zpravodajská licence ve smyslu §34 odstavec 1 písmeno b), resp. §74 autorského zákona, na základě které je po dohodě smluvních stran o její odůvodněné míře pořadatel oprávněn poříditi, a výlučně v souladu s autorským zákonem užit, zvukový, obrazový nebo zvukově-obrazový záznam části vystoupení v rozsahu 30 sekund ze 3 písní/skladeb realizovaných jako umělecké výkony účinkujících v rámci Koncertu; výběr výše popsaných písní/skladeb určí agentura, která si zároveň vyhrazuje právo autorizace záznamů před jejich užitím. Smluvní strany se též dohodly, že pořadatel je oprávněn uvedený záznam části vystoupení v rozsahu 30 sekund z agenturou určených 3 písní/skladeb realizovaných jako umělecké výkony účinkujících v rámci vystoupení po autorizaci ze strany agentury užit pro své interní účely v rozsahu §30 autorského zákona; interními účely se pro potřeby této smlouvy rozumí výlučně nekomerční a neveřejné užití bez jakéhokoli přímého či nepřímého obchodního účelu. V případech užití záznamu části vystoupení dle předchozích dvou vět tohoto bodu je pořadatel povinen jednat vždy v souladu s dobrými mravy a oprávněnými zájmy agentury a výkonných umělců tak, aby užití neohrozilo nebo nesnížilo jejich dobré jméno a nezasahovalo do jejich oprávněných zájmů a do jejich práv na ochranu osobnosti. Jakékoli jiné užití těchto záznamů podléhá samostatné dohodě s agenturou.

### **17. ODMÍTNUTÍ VYSTOUPENÍ:**

Agentura si plně vyhrazuje právo nezajistit vystoupení skupiny Anny K v případě:

- nedostatečné dodávky elektrického proudu,
- nedostatečně zajištěného podia (ohrožení bezpečnosti účinkujících, nezastřešení v případě venkovní akce),
- nedostatečného zajištění zvukové a světelné aparatury dle článku 6 této smlouvy a technického rideru, který je přílohou této smlouvy,
- nedostatečné bariéry před pódiem,
- v případě proniknutí dešťové vody do prostoru vystoupení
- nebo v případě dalších nebezpečných situací ohrožujících skupinu Anny K nebo poškozujících jejich zařízení.

V případě nevystoupení z těchto důvodů má Agentura nárok na vyplacení celé odměny.

Dále si Agentura plně vyhrazuje právo nezajistit vystoupení v případě nedodržení platebních podmínek dle článku 3 této smlouvy.

### **18. STORNO PODMÍNKY:**

V případě zrušení vystoupení ze strany Pořadatele v době kratší než jeden měsíc před vystoupením, je Pořadatel povinen uhradit Agentuře smluvní pokutu ve výši 50% odměny, v době kratší jednoho týdne smluvní pokutu ve výši 100% odměny. Smluvní pokuty budou zaplacený Agentuře do 7 dnů od jejich řádného vyúčtování Pořadateli.

Bude-li vystoupení znemožněno v důsledku nepředvídatelné události, ležící mimo vůli smluvních stran (přírodní katastrofa, úraz, epidemie, náhlá nemoc, úmrtí, havárie, úřední zákaz), má kterákoli ze smluvních stran právo od smlouvy písemně odstoupit bez jakýchkoliv nároků na náhradu škody, s tím, že druhou smluvní stranu o takové skutečnosti neprodleně vyrozumí.

Malý zájem o vstupenky na Koncert nebo nepříznivé počasí není důvodem k odstoupení od smlouvy či ukončení její platnosti či důvodem pro nekonání Koncertu. V případě nepříznivého počasí, pokud bylo vystoupení plánováno do pro takové počasí nevhodných prostor (koncert pod širým nebem), je pořadatel povinen zajistit pro konání Koncertu srovnatelné podmínky v krytých prostorách. Nekonání koncertu z důvodu nezajištění vhodných náhradních prostor je důvodem pro agenturu od této smlouvy odstoupit, odstoupení však nezbavuje za žádných okolností pořadatele povinnosti zaplatit odměnu v plné výši podle bodu 3 této smlouvy.

### **19. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ:**

- Smlouva podepsaná ze strany Pořadatele musí být vrácena na adresu Agentury nejpozději do 7 dnů ode dne doručení Pořadateli.

- Smlouvu s vlastními sponzory nebo jinými třetími osobami, jejichž obchodní jméno nebo činnost mají být při koncertu propagovány, může pořadatel uzavřít pouze na základě písemného předběžného souhlasu agentury a agentura tento souhlas udělí pouze tehdy, nebudou-li porušeny nebo ohroženy závazky agentury ze smluv s výkonnými umělci a s výhradními sponzory nebo s jinými třetími osobami, jejichž obchodní jméno, název nebo činnost mají být při koncertu propagovány. Získá-li pořadatel svolení agentury podle předchozí věty, je pořadatel oprávněn umístit v sále či na jiném místě, kde se koncert koná propagační transparenty /loga.../ svých sponzorů či jiných třetích osob, jejichž obchodní jméno, název nebo činnost mají být při koncertu propagovány, může tak učinit kdekoli mimo jeviště. Z technických důvodů nemohou být na jevišti umístěny žádné transparenty, vlajky atp. Veškeré platby, které je pořadatel na základě této smlouvy povinen platit agentuře, je
- pořadatel povinen platit agentuře na základě faktury vystavené agenturou bankovním převodem nebo v hotovosti odpovědnému zástupci agentury, pořadatel není oprávněn platit přímo výkonným umělcům, odměnu výkonným umělcům vyplatí agentura v souladu se smlouvami mezi výkonnými umělci a agenturou.
- V případě prodlení se zaplacením odměny podle bodu 3 je pořadatel povinen zaplatit agentuře smluvní pokutu ve výši 0,05% dlužné částky denně; tím není dotčeno ani omezeno právo agentury na náhradu škody.
- Bez registračního čísla, razítka agentury a podpisu statutárního orgánu nebo zmocněnce agentury je tato smlouva neplatná.
- Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom exempláři.
- Tato smlouva se řídí platnými předpisy České republiky a všechny případné spory budou řešeny především dohodou smluvních stran. V případě, že se smluvní strany nedohodnou smírnou cestou, pak všechny spory podléhají řešení místně příslušnému soudu agentury.
- Tato smlouva vstupuje v platnost a účinnost dnem jejího podpisu oběma stranami.
- Osoby jednající za smluvní strany potvrzují, že jsou starší osmnácti let, a že jsou oprávněny k uzavření této smlouvy.
- Obě strany prohlašují, že uzavření této smlouvy v tomto znění je výrazem jejich pravé a svobodné vůle a že smlouva nebyla uzavřena pod nátlakem či jinak jednostranně nevýhodných podmínek.
- Změny a doplňky této smlouvy musí mít písemnou formou a musí být podepsány oběma smluvními stranami.

V Praze, dne	2016	V <i>Chomutově</i>	Dne
.....		STATUTÁRNÍ MĚSTO CHOMUTOV Zborovská 4802 430 26 Chomutov IČ: 012201891, DIČ: CZ00861801 -2-	
agentura		pořadatel	